MUSEO Soumaya
FUNDACIÓN Carlos Slim

# JUNIO 2012

*LAS FUENTES DE FUENTES*

JULES BRETON. LA BELLEZA IDEALIZADA DEL MUNDO RURAL

HUELGA. MITIN. PARO. MANIFESTACIÓN... SIQUEIROS

*MARÍA CON EL NIÑO* EN LA PINTURA EUROPEA DE MUSEO SOUMAYA

*DALÍ. JUEGO Y DESEO* EN TOLUCA

MEMORIAS DE CONCHA MIRAMÓN

# ACTIVIDADES GRATUITAS

JUNIO 2012: **TALLERES | VISITAS GUIADAS | CURSOS**

## Visitas guiadas

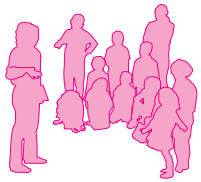
Haz un recorrido por una de las colecciones de arte más importantes del país.

**Museo Soumaya – Plaza Loreto | Cupo limitado**

***Antiguos Maestros Europeos y Novohispanos***
Sábados y domingos, 16 h

***Archivos privados***
Sábados y domingos, 12:30 h

***La Era de Rodin***
Sábados, 18 h



## Talleres de fin de semana: mujeres artistas

Conoce la vida de Camille Claudel, Marie Laurencin, Eva Gonzalès y Virginie Demont-Breton. Descubre el talento y la sensibilidad que hay en sus obras y realiza una escultura de terracota, pinturas impresionistas y de vanguardia. ¡Participa con tu familia!

**Museo Soumaya – Plaza Loreto**
**Sábados y domingos: 11, 12:30 y 16 h**

**Informes** | Comunicación educativa |
ng.comunicacion@soumaya.org.mx | T. 1103 9806

## Talleres de fin de semana: postales de colección

Sorpréndete con la exposición *100 nuevas obras en la colección de Museo Soumaya* y elabora postales inspirándote en colores y trazos de Vlaminck, Dr. Atl, Morisot y Matta, entre otros. Podrás combinar técnicas y estilos para crear tu propio paisaje de las colecciones del museo.

**Museo Soumaya – Plaza CARSO**
**Sábados y domingos: 11, 12:30 y 16 h**

## Confidencias de arte

Dialoga con las obras de arte del museo y descubre sus secretos por medio de tu percepción, imaginación e interpretación. Cada mes conversaremos sobre piezas diferentes. ¡Inscríbete!

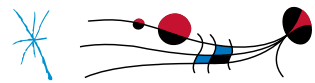
**Sábados: 15 y 17 h**
**Domingos: 11 y 13 h**
**Actividad para jóvenes y adultos | Plaza CARSO**

## Aproximaciones al arte y la educación

Participa en este curso-taller cuyo objetivo es promover el aprendizaje, el conocimiento y la sensibilización a partir del arte. Conoce las colecciones del Soumaya en **Plaza Loreto y Plaza CARSO**

**Dirigido a jóvenes y adultos**
Sesiones especiales para grupos de docentes

**Reserva tu lugar**



**Auditorio Museo Soumaya – Plaza CARSO**
**Sábados de junio: 12 h**
**Todas las sesiones contarán con mesa de diálogo con realizadores y especialistas.**

Entrada gratuita | cupo limitado

Conaculta, el Instituto Nacional de Bellas Artes, la Escuela Superior de Música y Museo Soumaya.Fundación Carlos Slim presentan:

## Coros y Arias de Ópera 2.1

*L´Orfeo, Dido and Æneas, Die Zauberflöte, Fidelio, Madama Butterfly, Lohengrin y Lucia di Lammemioor*

**Coro de Jóvenes de la Escuela Superior de Música**
**Dirección:** Aquiles Morales
**Dirección Escénica:** Verónica Quezada
**Pianistas:** Jeong Rim Lee y Amaury Gutiérrez
Solistas de la Academia de Canto
Sexteto Eurídice

**Museo Soumaya – Plaza CARSO**
Sábado 23 de junio, 12 h
Domingo 24 de junio, 19 h

Entrada gratuita
cupo limitado

# Las fuentes de Fuentes

MÓNICA LÓPEZ VELARDE ESTRADA

*El hombre caza y lucha. La mujer intriga y sueña; es la madre de la fantasía, de los dioses. Posee la segunda visión, las alas que le permiten volar hacia el infinito del deseo y de la imaginación... Los dioses son como los hombres: nacen y mueren sobre el pecho de una mujer.*

Epígrafe de *Aura*

Ya habían pasado de las cuatro de la tarde y la gente seguía haciendo fila para entrar por una de las puertas laterales del Palacio de Bellas Artes al vestíbulo donde había llegado el féretro de Carlos Fuentes, a las 12 del día. Había transcurrido también la ceremonia oficial y sentimental: participó con un discurso el escritor Federico Reyes Heroles, y el chelista Carlos Prieto tocó una pieza de Johann Sebastian Bach.

Cientos de personas esperaban —después de franquear el umbral poniente del portento de mármol blanco—, dedicar una guardia de honor, aunque fuera por un minuto, al que nos regaló cientos de páginas de narraciones que atravesaron desde *La región más transparente* hasta el lecho de *La muerte de Artemio Cruz*; como un tributo para uno de los autores cuyas letras activas son fuente de inspiración para conocer y juzgar el México que nos tocó vivir.

Abrigado por aquellas paredes recubiertas de mármol rojo, negro, rosa y café, herrería de lámparas rematadas con cuatro mascarones mayas, e iluminación indirecta, el espacio central del coloso blanco contuvo la emoción de cientos de asistentes que representaron el asombro y la tristeza ante la noticia de una partida que no esperamos los mexicanos, dada la vitalidad y la fuerza intelectual del autor de *La silla del águila*.

Carlos Fuentes conformó una carrera literaria sólida y contundente a nivel nacional e internacional. Sus

fuentes fueron diversas y signadas por su carácter universal: Embajador de México en Francia, fue delegado de nuestro país ante organismos internacionales en Ginebra y Nueva York. Muy conocido es su desempeño como catedrático en las universidades de Princeton, Harvard, Columbia y Cambridge. Su escritura, rica en materia poética y crítica política, están ahí para una historia literaria con *Aura*, *La muerte de Artemio Cruz* y *La Región más transparente*, *El espejo enterrado*, *Agua quemada*, *Los días enmascarados*, *La nueva novela hispanoamericana*, *Tiempo mexicano*, *Terra nostra*, *Cristóbal Nonato*, *Las buenas conciencias*, entre tantas otras.

Las letras de Carlos Fuentes están presentes en mucho de lo que ahora sabemos de un país opinante ante la adversidad de su historia pasada y actual. *El último de los mohicanos*, dijo algún escritor al referirse al lamentable hecho de su partida. Y es que con la muerte de nuestros más queridos y lúcidos escritores, sentimos que nos quedamos huérfanos de letras, eremitas sin poesía, solos, separados de guía intelectual y crítica.

*Lees ese anuncio: una oferta de esa naturaleza no se hace todos los días. Lees y releés el aviso. Parece dirigido a ti, a nadie más.* Así principia la obra de *Aura* donde el personaje de Felipe Montero lee el mensaje del periódico que solicita a un historiador para desarrollar funciones de secretario. Felipe Montero es joven, con la impaciencia, energía y esperanza que se tiene en los primeros años en que sales a buscar el mundo y encuentras caminos para esas respuestas y más preguntas. Tal vez el regalo de reflexión y ejemplo de vida que nos deja el mexicano Carlos Fuentes con su obra es fundamental en estos tiempos. A Fuentes le preocupaba que no estuviéramos ocupados en conformar la agenda significativa de México: la discusión de nuestro porvenir. *Una oferta de esa naturaleza no se hace todos los días.*

MUSEO SOUMAYA EN OTROS MUSEOS

A partir del 5 de julio de 2012

# Dalí
## Juego & Deseo

INSTITUTO MEXIQUENSE DE CULTURA

MUSEO FELIPE S. GUTIERREZ

MUSEO Soumaya FUNDACIÓN Carlos Slim

*«Dalí», en catalán, es homófona de "deseo", y yo soy el símbolo de todos los deseos del mundo. El deseo de poseer la vida en su totalidad, de rebasarla, de reinventarla –sin la muerte–. En el espacio de los sueños.*

Salvador Dalí

Los sueños escultóricos de Salvador Dalí provenientes de Museo Soumaya.Fundación Carlos Slim de México se exhiben a partir del 5 de julio y hasta el 8 de octubre en el Museo Felipe Santiago Gutiérrez, asentado en Toluca, Estado de México. A través de su universo onírico y el juego, Dalí muestra sus miedos y deseos, fobias y liberaciones. Las profundidades de su mente son el origen de los famosos relojes blandos, unicornios, ángeles y mujeres...

Dalí fue más allá de la pintura y en volúmenes plasmó los laberintos del inconsciente sin descomponer las figuras en manchas de color o geometrismos abstractos. En cada una de estas obras, un juego *paranoico* se advierte en las dobles imágenes que entrañan oposiciones: lo blando y lo duro, lo interno y lo externo, lo ligero y lo pesado, lo lógico y lo fantástico, lo grávido y lo terrenal, Gala y Dalí...

Estos sueños matéricos abrazan la vanguardia, entre la fantasía y la realidad, los versos de la oda que el poeta Federico García Lorca le regalara al autoproclamado *genio* del siglo XX:

> [...] *Pero ante todo canto un común pensamiento que nos une en las horas oscuras y doradas. No es el Arte la luz que nos ciega los ojos. Es primero el amor, la amistad o la esgrima.*

**Salvador Dalí** | ***San Jorge y el dragón*** | Concebida en 1977 | Fundida en 1984 | Bronce dorado, pátina verde, negra y café, con áreas doradas | 148 x 138 x 84 cm | D.R.© SALVADOR DALÍ/ADAGP/SOMAAP/México/2012

[1]

# Jules Breton. La belleza idealizada del mundo rural

EVA AYALA CANSECO | CURADURÍA E INVESTIGACIÓN

*¿Acaso entonces llovería como hoy? No recuerdo mucho que hubiera tiempos sombríos, yo buscaba belleza, no veía más que sol.*

Jules Breton (1827-1906)

## EL PLANO ROMÁNTICO DEL REALISMO

Las escenas rurales del paisajista británico John Constable (1776-1837) en el Salón de París en 1824 estremecieron los sentidos de los artistas franceses e inspiraron a los más jóvenes a la búsqueda de nuevos temas y soluciones plásticas. A partir de 1848 un grupo de pintores hizo del pueblo de Barbizon su hogar, siguieron las ideas de Constable buscando en la naturaleza el tema de experimentación. Théodore Rousseau, Camille Corot, François Millet, Jules Dupré, Narcisse Virgile Díaz de la Peña –todos representados en la colección del Soumaya– y otros más como Charles Daubigny, se consagraron a desarrollar el estilo que recibirá el nombre «à plein air», al aire libre.

Las Revoluciones de 1848 generaron en el continente europeo una nueva visión del mundo que buscó la revaloración del trabajo de los obreros y los campesinos en la sociedad. El ímpetu revolucionario alcanzó al arte y fue Gustave Courbet quien presentó en *Un entierro en Ornans*, una distinción al hombre común en el formato pictórico que sólo se utilizaba –acorde con las recias convenciones académicas– en la pintura de historia, brindando a un sujeto de la vida rural el tratamiento de héroe.

## ALABANZA A LA VIDA PROVENZAL

*Las pinturas se sucedían, encantadoras, bizarras, delirantes, u horribles, según las disposiciones de mi humor. Yo las miraba todas con curiosidad, voluptuosamente y sin miedo.*

Jules Breton

Breton nació en el Paso de Calais, en la comunidad rural de Courrières, y desde temprana edad vivió con respeto a la tradición y amor a la tierra. Su padre fue alcalde de la ciudad pero también fue agricultor, y su madre murió antes de que él cumpliera cuatro años. Estudió en Bélgica con Félix de Vigne y Gustave Wappers, más tarde continuó su formación en París asistiendo a los cursos de Jean-Auguste-Dominique Ingres, así como los de Horace Vernet. Del matrimonio que contrajo en 1858 con Élodie de Vigne, tuvo una

hija única, Virginie Demont-Breton, quien se convertiría en presidenta en 1895, de la Unión de Mujeres Pintoras y Escultoras de Francia.

En 1859 Breton presentó en el Salón de París *El Llamamiento de las segadoras*, obra con dimensiones de pintura de historia aunque de tema campesino. El lienzo tuvo un éxito inmediato y fue adquirido por Napoléon III, dado que había llamado la atención de la emperatriz Eugenia. A partir de entonces, su carrera sólo fue en ascenso.

Breton se especializó en temas rurales y sus obras fueron muy aclamadas, dentro y fuera de su país, en especial en los Estados Unidos. Entre sus admiradores europeos se encontraban la familia imperial y Vincent Van Gogh. Su más duro crítico fue Émile Zola, escritor realista, quien estaba en desacuerdo con su obra y lo trataba de: *pintor hueco, un naturalista que confía por completo en la poesía.*

### *LA PASTORA*

> *Los dibujos de un escultor provienen directamente de representaciones del movimiento, y la apariencia que constituyen. Así es fácil reconocer al comparar los del pintor, que provienen directamente del recuerdo y del conocimiento de la impresión de la imagen directa.*
>
> Jules Breton (1827-1906)

*La pastora* es expuesta actualmente en la sede de Plaza CARSO procede de una colección particular y se integra a la muestra de pintura europea de Museo Soumaya, en la vertiente pictórica entre el Romanticismo y el Realismo Social junto a Corot, Jozef Israëls y los lienzos de Van Gogh y Tolouse-Lautrec.

Esta obra es única en la producción de Breton. Hollister Sturges, estudioso de la visión rural en el arte en Europa y los Estados Unidos, afirma que luego de la Guerra Franco-prusiana, su obra se impregnó de un mayor naturalismo y de un sentimiento nacionalista que se aprecia en la complexión diferente de esta mujer, en comparación con las campesinas de la primera época. Ella es más joven y exterioriza un carácter indolente que se despliega no sólo en la postura sino también en el cabello suelto y desordenado. El tono retador de la obra fue acentuado por Breton con un bastón recargado sobre la espalda de la pastora. Las mujeres de *El Llamamiento de las segadoras*, están en su gran mayoría en la edad adulta, usan la pañoleta para cubrirse el cabello, caminan con serenidad altiva, tanto que serán apodadas, por el crítico Maxime du Camp como las «bellas cariátides rústicas».

El dibujo vigoroso y menos idealizado en esta pintura es muestra de que la pieza fue realizada a partir de 1870, cuando distintos eventos influyeron en el cambio de su estilo. Por un lado, el artista viajó a Italia y la visita a la Capilla Sixtina y a los frescos de Giotto lo inspiraron a trabajar figuras de tamaño real. En julio de ese mismo año, Jules Breton fue sorprendido con la precipitada declaración de la Guerra Franco-prusiana en la Bretaña. Se encontraba trabajando en Douarnenez, como hacía cada verano.

La preocupación y el impacto de la noticia, cuyo conflicto se desarrolló muy cerca de su región natal llevaron al artista a agregar un componente de ferocidad en sus personajes, que en el caso de *La pastora* del Soumaya se refuerza con distintos elementos: un rostro sereno pero de mirada segura y desafiante, y un fondo boscoso y oscuro; del hombro derecho de la joven, cuelga una prenda de piel muy burda. Breton encontraba una nueva dirección:

[2]

*Siempre he sentido una pasión por la Belleza. Siempre he creído que el propósito del arte es realizar la expresión de lo bello. Creo en la Belleza, ¡la siento, la veo! Si el hombre en mí es con frecuencia un pesimista, el artista, por el contrario, es preminentemente un optimista.*

[1] **Jules Breton** | ***La pastora*** | c 1870 | Óleo sobre lienzo | 105.6 x 61.6 cm
[2] **Virginie Demont-Breton** | ***Las pequeñas gaviotas*** | c 1885 | Óleo sobre lienzo | 54 x 73 cm | D.R.© VIRGINIE DEMONT-BRETON/ADAGP/SOMA-AP/México/2012

[1]

# Huelga. Mitin. Paro. Manifestación... Siqueiros

A Tomasa Nava Loyola †

ALFONSO MIRANDA MÁRQUEZ | DIRECCIÓN GENERAL

*El melenudo Siqueiros [...] anda suelto por la ciudad y se torna a veces sumamente peligroso. [...] Al opinar sobre el salón nacional se caracterizó como siempre por ignorar el arte y confundirlo con el plan quinquenal [...], promovió su deseo de propagar el comunismo en la Argentina. [...]. Siqueiros anda todavía suelto, predicando la barbarie y la desconsideración hacia la gente civilizada. Su analfabetismo y su prédica disolvente lo consignan como a un extranjero peligroso, del que las autoridades encargadas de la salud social de su pueblo, deben incautarse.*

Así, la revista Bandera Argentina en su artículo "Otra vez Siqueiros" del 22 de septiembre de 1933, reseñaba la presencia de nuestro muralista en suelo gaucho. Su personalidad revolucionaria unida a la producción artística abrevó en la activa participación militar, como soldado raso y luego como capitán segundo, en las batallas revolucionarias de las tropas carrancistas dirigidas por el general Manuel M. Diéguez. Antes de comandar las brigadas 46, 52, 82 y 88 en el Ejército Popular Español donde alcanzaría el grado de teniente coronel de la 29º división, surcó el continente americano con una bandera roja que permeó de ideas modernas y modernizadoras al primer tercio del siglo XX.

Su disidencia dentro y fuera del país lo llevó a editar y escribir numerosos periódicos, donde señaló que no hay otra ruta para el arte y para el hombre que la revolución. Asimismo, presidió la Liga Antiimperialista de las Américas. El 1 de mayo de 1930, fue aprehendido durante la manifestación del Día Internacional del Trabajo y encarcelado poco más de seis meses en la Penitenciaría del Distrito Federal. Ya expulsado del Partido Comunista Mexicano por indisciplina y arraigado en Taxco, Guerrero, pintó dos extraordinarios lienzos hoy en el acervo de Museo Soumaya.Fundación Carlos Slim: *Picadores de piedra* y la entrañable obra *Niña viva, niña muerta.*

Luego de violar el arraigo recibió la sugerencia de abandonar el país. Fue en los Estados Unidos en 1932, cuando conoció a Angélica Arenal, aunque faltaría un

largo peregrinaje latinoamericano, décadas de trabajo, revolución y mujeres para su matrimonio con ella.

**Siqueiros y la prensa:**

- *La Vanguardia* (Orizaba, 1915), junto con Dr. Atl y Orozco

Fue director o parte del cuerpo directivo:

- *Vida Americana* (Barcelona, 1921), primer y único número
- *El machete* (1924), con Diego Rivera
- El periódico obrero *El Martillo* (Jalisco,1926)
- *El 130* (1925)
- *Contraataque* (1934), editado completamente por el propio Alfaro Siqueiros
- *Frente a Frente* (1934-1935), sus primeros dos números
- *Documental* (1939)
- *Arte público* (1950)

Amén de un sinnúmero de participaciones en diarios mexicanos, latinoamericanos y norteamericanos.

### *EJERCICIO PLÁSTICO*

El Buenos Aires que lo recibió a fines de mayo de 1933, debido a las crisis políticas y económicas se alejaba a pasos agigantados de la elegancia y cosmopolitismo que lo habían posicionado como una de las grandes urbes en el mundo. El gusto europeo del sur, aún estaba marcado por el academicismo que no daba cabida a las rupturas vanguardistas. Ese 1933, la Capital Federal vio nacer a un Museo Nacional de Bellas Artes que se negaba a exhibir a Picasso o a Cézanne.

La llegada a la Argentina establecía una conexión entre el norte y el sur: romper con la tradición, llevar la antorcha de la modernidad y el comunismo a la burguesía. Encender audiencias con discursos tan políticos como estéticos, en los cuales Alfaro Siqueiros derribaba gustoso a los ídolos argentinos. Famosas son sus tres conferencias en la Asociación Amigos del Arte, promovidas por la célebre Victoria Ocampo, Elena Sansinena de Elizalde y Luis Falacini. La periodista y escritora Ana Martínez Quijano en su texto *Siqueiros: Muralismo, cine y revolución,* refiere: [...] *dividió las aguas. Sedujo a intelectuales y artistas de izquierda con su potente carisma, y motivó un decidido rechazo de los grupos reaccionarios.* El objetivo era crear y alentar a crear ese arte para todos, cuyo movimiento había nacido en México, aunque su destino sería la futura *Marcha de la Humanidad en América Latina hacia el cosmos...*

Pronto, el diario *Crítica* llamó a los seguidores de las vehementes ideas *enemigos del arte.* La respuesta del maestro, un desplegado o *Un llamamiento a los artistas plásticos argentinos.*

Aquel arrebatado personaje, que apenas un año antes había experimentado en Montevideo nuevos materiales como la piroxilina –o laca para automóvil de secado rápido de la marca DuPont– para realizar su *Víctima proletaria*, ahora agitaba los pigmentos y el agua para transgredir al papel de una de sus escasas obras en acuarela. Conocida como *La manifestación*, el propio Siqueiros con trazos sueltos sobre la imagen escribió *Mitin*.

Apunta Martínez Quijano: *Siqueiros presenció el entierro del viejo líder radical Hipólito Yrigoyen*. El bonaerense diario Clarín, un día después del aciago 6 de enero de 1974, recogió parte de la última entrevista del maestro, donde recordaba: *Una multitud como yo no he vuelto a ver. Dios, ¡eso sí que era gente en la calle! Yo nunca he visto algo tan impresionante.* Más adelante la periodista refiere: *La muerte del ex presidente, derrocado en 1930 por el teniente general José Félix Uriburu, clausuraba definitivamente el período promisorio de crecimiento y prosperidad* [...] *La decadencia había comenzado varios años antes* [...] *pero en el multitudinario acto del 3 de julio evocado por el muralista,*

***Un llamamiento a los artistas plásticos argentinos***

Pintores y escultores estamos trabajando para crear en la Argentina y en el Uruguay (quizás en toda la América del Sur) las bases de un movimiento de la plástica monumental descubierta y multiejemplar para las grandes masas populares.

Pretendemos sacar la obra plástica de las sacristías aristocráticas, en donde se pudre hace más de cuatro siglos [...].

Vamos a sacar la producción pictórica y escultórica de los museos –cementerios– y de las manos privadas para hacer de ellas un elemento de máximo servicio público y un bien colectivo, útil para la cultura de las grandes masas populares [...].

Pero todo este programa sería irrealizable si no procediéramos en su aplicación de manera orgánica. Eso es lo que hará el Sindicato de Artistas Plásticos, de reciente fundación, en este medio.

Es pues urgente que todos los productores de plásticas, comprensivos de la veracidad de nuestros principios, se apresten, desde ya, a sumarse a sus filas.

David Alfaro Siqueiros en el diario Crítica, Buenos Aires, 2 de junio de 1933

*no sólo se enterraba al gran líder popular sino, además, a la incomparable belle époque argentina.*

Tres banderas rojas señalan la ruta. Los hombres se ciñen a la senda y protestan contra las injusticias laborales. Los verdes azulados del fondo hacen que la pampa se confunda con el mar y el copioso camino de manifestantes en la barca que lo surca. Los trazos certeros con los que Siqueiros planta al hombre que abandera el mitin recuerdan los trabajos en xilografía del maestro, de cortes primitivos y fuertes cercanos al Expresionismo alemán.

Durante esta época Graciela Amador no era más la pareja del artista. Lo acompañaba la escritora uruguaya Blanca Luz Brum. Se habían conocido en la primavera de 1929 en Montevideo, durante el Congreso Constituyente de la Confederación Sindical Latinoamericana. Ella lo alentó a aceptar un nuevo encargo que revolucionaría los muros argentinos. El mismo año que pintara la acuarela del Soumaya, el dueño del diario *Crítica* le ofreció el sótano de su lujosa quinta en las afueras de la capital para realizar *Ejercicio plástico.* Doscientos metros cuadrados de su primer *mural interior. Una pintura monumental dinámica para un espectador dinámico.* Tras décadas de abandono, el último propietario de la quinta, Héctor Mendizábal, contrató en 1989 al restaurador mexicano Manuel Serrano, para emprender la titánica labor de desprenderlo completamente. De nuevo el olvido. Dieciséis años de indolencia en contenedores. Aquel fascinante mural que tras múltiples esfuerzos y señalamientos de críticos, artistas, de la indiferencia de autoridades mexicanas y apoyos de empresarios y del gobierno argentino, hoy, luego de un impecable proceso de restauración de nuevo por Serrano, se exhibe triunfante en la Casa Rosada.

Octavio Paz señalaba las contradicciones siqueirianas, *artista de fe y pasión,* aunque *de ímpetu desbordado, las arengas grandilocuentes [...], los lugares comunes melodramáticos. El espejo enterrado* de nuestro Carlos Fuentes refracta un reflejo, ahí donde *David Alfaro Siqueiros [...] simplemente celebra la abundante energía de la realidad...*

[2]

**David Alfaro Siqueiros**
[1] ***La manifestación*** | c 1933 | Acuarela sobre papel | 33 x 27 cm
[2] ***Ejercicio plástico*** (detalle) | 1933 | Silicato sobre cemento | Archivo Manuel Serrano Cabrera | Fotografía Luis Liberal | D.R.© DAVID ALFARO SIQUEIROS/ SOMAAP/México/2012 | "Reproducción autorizada por el Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura, 2012"

[1]

[2]

[3]

# *María con el Niño* en la pintura europea de Museo Soumaya

HÉCTOR PALHARES MEZA | CURADURÍA E INVESTIGACIÓN

## IMAGEN DIVINA DE MANO HUMANA

*Trono de sabiduría, Causa de nuestra alegría, Vaso espiritual, Vaso de honor, Vaso insigne de devoción, Rosa mística, Torre de David, Torre de marfil, Casa de oro, Arca de la Alianza, Puerta del Cielo, Estrella de la mañana...* son alabanzas de la *Letanía Lauretana* que exaltan a la Madre de Dios. Nutrido de los Evangelios Canónicos y Apócrifos, el culto describe a la joven de Nazaret quien había ofrecido *«Hágase en mí según Tu Palabra».*

Las representaciones marianas datan de los siglos II y III de la era cristiana. Las imágenes abrevaron en la tabla de la Virgen sosteniendo al Niño pintada por san Lucas Evangelista. De acuerdo con la crónica del jurista y político italiano Graziolo Accarisi (1380-1470), la obra fue traslada de Grecia a Constantinopla por un peregrino –identificado con el nombre de Teocle Kamnia–, quien la dejó en el Monte de la Guardia en Bolonia, Italia. Por su parte, el historiador dominico Leandro Alberti (1479-1552) refirió que allí fue erigido un magnífico santuario para albergar esta obra de la cristiandad.

La *imagen divina* también se relaciona con la tabla que abriga el Santuario de la Virgen de Częstochowa, en Polonia, realizada asimismo por san Lucas en una tabla de madera que perteneciera a la Sagrada Familia. Para la investigadora Kyra Belán:

> *La imagen de la Virgen ha quedado inserta en las artes del mundo occidental por alrededor de dos mil años [...] ella personifica la más pura forma del amor incondicional y es percibida como la compasiva cuidadora de la cristiandad. La Virgen también es vista como la madre amorosa y protectora de toda la humanidad. Sus devotos consideran que sólo ella es capaz de entender en toda su dimensión el dolor humano, las pasiones y la felicidad; ella perdona, media, consuela, y es la conexión entre Dios y los hombres.*

María es metáfora de la Iglesia misma. Vista desde el inicio como la *Domus Dei* o *Casa de Dios*, es también la flor abierta de los "muros transparentes" o vidrieras del rosetón de las catedrales góticas; aquella que permite la entrada de la luz divina en el interior del

templo para insuflar la esperanza en los corazones. Madre de la humanidad y arquetipo de bondad, será asunta al trono celestial para su coronación por el Padre y el Hijo.

### *MARÍA CON EL NIÑO*

En el acervo de Antiguos Maestros Europeos de Museo Soumaya.Fundación Carlos Slim destacan bellísimas composiciones que se ocuparon de la representación de María con su Hijo a través de diferentes miradas y sensibilidades.

Del artista italiano Niccolò di Ser Sozzo Tegliacci (activo entre 1334 y 1363), célebre miniaturista seguidor de la Escuela sienesa, la *Madona con el Niño y dos ángeles* rebosa de la espiritualidad del gótico tardío. Pintada al temple con oro punzonado, la hiératica figura de María sostiene a la criatura que contempla al espectador. Sin acotar perspectiva ni escala, el artista –cuyo trabajo recuerda a Simone Martini y Ambrogio Lorenzeti– cultivó la atmósfera devocional que caracterizó a la pintura del último tercio del siglo XIV.

La escuela toscana está dignamente representada en la colección por la *Virgen con el Niño, san Francisco, santa Catalina de Alejandría, santa Isabel de Hungría y san Lorenzo* del Maestro de Carmignano (activo a fines del siglo XIV y principios del XV). De gran estilización, una imagen de María con sutil tratamiento del rostro y finas manos, mira a su hijo con la ternura de las representaciones italianas tardo-góticas. Los santos hacen lo propio con una luz interior que proviene de los destellos dorados del cuadro.

También de herencia italiana, *La Virgen y el Niño con ángeles* del Maestro de San Miniato (activo en la segunda mitad del siglo XV) y *La Virgen con el Niño* de Bernardo di Betto, *el Pinturicchio* (c 1454-1513) exponen los fundamentos del amor bíblico que señalan los Evangelios al ponderar a María como Madre de la humanidad. En el primer caso, el Niño lleva uno de sus dedos de la mano izquierda a los labios. De mayor intimismo, la Virgen del Pinturicchio entrega un jilguero a su hijo, quien juega con el ave símbolo de su futura entrega para la salvación de los hombres.

De Filippino Lippi (c 1457-1504), la evocadora tabla de la *Virgen y el Niño con san Juan Bautista* (c 1502-1504) manifiesta el amor de María bajo el velo de azul intenso. El Niño nos observa con la gracia de los misterios del primer Renacimiento.

*La Virgen del huso* (c 1501/1503-1507) del Taller de Leonardo da Vinci (1452-1519) resultó de los estudios anatómicos del maestro florentino. El manejo del claroscuro en las carnaciones y el *sfumato* es impecable. Para el investigador Manfred Wundram, se trata de *un perfecto equilibrio entre posiciones artísticas opuestas [...] lo real y lo ideal, lo profano y lo sacro, el movimiento y el reposo, la libertad y la regla, el espacio y la superficie, la línea y el color que se reconcilian en una serena armonía de fuerzas.*

No menos grandioso es el óleo sobre tabla del seguidor de Rafael Sanzio de la *Madona del velo,* con la imagen del Cristo de la luz descubierto por las manos de María que le retiran el velo. Una obra de carácter manierista que con buenos recursos delinea

las figuras con la misma intensidad que la obra original del maestro de Urbino.

Por su parte, el carbón sobre papel del discípulo predilecto de Leonardo da Vinci, Giovanni Antonio Bazzi, *el Sodoma* (1477-1549), muestra a *La Virgen y el Niño con los santos Crispín, Juan Bautista, Francisco y Roque* (c 1520). Se trata del boceto para la composición de *La Madonna dei Calzolari* que a la manera de Leonardo, da vida entre trazos sugerentes y difuminados al encuentro del Niño con la Virgen quienes permanecen *entre las sombras de la tierra y la luz mística,* en palabras del investigador Alfonso Miranda.

*La Virgen y el Niño con san Juan Bautista* (c 1526-1528), versión del florentino Andrea del Sarto (c 1486/1488-c 1530/1531) y otra de un seguidor con el mismo tema, dio a conocer también a la modelo que posara para la Virgen en esta amorosa composición. Se trata de Lucrezia del Fede, viuda con la que el pintor contrajera nupcias hacia 1517-1518, a quienes el poeta inglés Robert Browning dedicó la obra *Andrea del Sarto. El pintor sin culpa.* Telas de rico drapeado, colores intensos y espléndidas anatomías serán portavoces de este ejemplo de la iconografía renacentista donde [...] *enciende la verdadera luz de Dios en ellos*, señala el poema.

[4]

Michele Tosini, llamado Michele di Rodolfo del Ghirlandaio (1503-1577), pintó su *Madona y el Niño con san Juan el Bautista* en el último tercio del siglo XVI. *Entrenado en el estilo florentino de Fra Bartolomeo y Andrea del Sarto se adaptó con rapidez a la nueva sensibilidad manierista,* señala la investigadora Eva Ayala. Figuras alargadas y estilizadas –con arquería y paisaje de fondo– lucen atavíos de vivos colores en una composición de plena majestad divina.

Del artista pisano Orazio Gentileschi (1563-c 1639) y su taller, la *Virgen con el Niño* (c 1628) –obra homónima de la que resguardan los fondos del Museo de Louvre en París–, proviene de un detalle de la composición del *Descanso en la huída a Egipto*. Es esta obra la que clausura la galería de representaciones marianas en Museo Soumaya. En el acto mismo de la lactación del Niño, la Virgen –ataviada según la moda del quinientos– sonríe en generosa complicidad con quien ella sabe es el Salvador del mundo.

[1] **Filippino Lippi** | ***Virgen y el Niño con san Juan Bautista*** (detalle) | c 1502 - 1504 | Óleo sobre tabla | 62 x 49 cm
[2] **Taller o seguidor de Leonardo da Vinci** | ***La Virgen del huso*** (detalle) | c 1501/1503 - 1507 | Óleo sobre tabla| 47.5 x 34.6 cm
[3] **Andrea del Sarto** | ***La Virgen y el Niño con san Juan Bautista*** (detalle) | c 1526 - 1528 | Óleo sobre tabla | 98 x 77.2 cm
[4] **Orazio Gentileschi** | ***Virgen con el Niño*** (detalle) | c 1628 | Óleo sobre lienzo | 106.7 x 101.6 cm

# *"No se, le contesté, pero siento el co/razon en extremo oprimido."*

ALFONSO MIRANDA MÁRQUEZ | DIRECCIÓN GENERAL

*El Marquez de Guadalupe don Jose Rincon Gallar/do, tenia sus Haciendas en aquel Departamen/to y poseia una casa en Ciudad de Lagos; alli me alojó su hijo Pepe, mi compañero de viaje. La casa era de un solo piso, estaba sensillamen/te amueblada, pero se notaba en toda ella la distincion de sus propietarios y su buen gusto. De la Ciudad de Lagos nada puedo decir, por/que poco la visité, solo noté que casi todas las casas eran de un solo piso, las calles estere/chas y mal empedradas, y muy triste el as/pecto de la Ciudad. Al dia siguiente de nuestra llegada alli, oi á las doce de la noche una campana que me recordó el mismo toque que el de las Capuchi/nas de México; era en efecto una Comunidad de esas Religiosas que tenia su convento cer/ca de la casa de Rincon. Luego que lo supe me propuse ir á ver á aquellas Monjas para que rezaran por mi esposo. Indiqué mis deseos á Rincon y este me dijo que les haria avisar; ese mismo dia me hisieron saber que me esperaban, y acom/pañada de Romulado y Rincon, nos diriji/mos al convento. La Madre Priora, en únion de otras Reli/giosas de su comunidad, nos esperaba en el locutorio, tras una estrecha reja cubierta por la parte interior con una cortina de paño negro, ocultando asi de nuestra vista á las Monjas; por la parte de afuera, tenia aquella reja unas largas puntas de hierro que no per/mitian el que uno acercase alli la cabeza. Despues de saludarnos, me preguntó la Madre Priora quienes me acompañaban? "Uno, le dije es don José Rincon Gallardo, gran amigo de mi esposo y que me tiene alojada en su casa". ¿"Como hermanito, es su hijo de nuestro gran bienhechor el Señor Marquez de Guadalupe"? "Justamente, contestó Rincon ¿"Y el otro Señor que acompaña á usted, quien es?" continuó la Monja. "¡Ay! Madre, le contesté dando un suspiro, este caballero es don Romualdo Fagoaga, un joven simpático pero con una cabeza... que... y hay me solté dicien/do todas las calaveradas*[1]

[1]

*de mi concuño, ¿"ſigu/re usted Madre, que se ha propuesto casarse con mi hermana, ella lo quiere, y yo me aflijo porque la va á hacer desgraciada". "Vamos, no se apure, interrumpió la Priora, ya verá usted que se volverá bueno, le prometo á usted que de hoy en adelante, vamos á hacer por él una oracion en comunidad, y si dentro de un año no se cambia Nuestro Señor se lo llevará" "Protesto, dijo vivamente Romualdo,* ***dejeme usted Madre con mis calaveradas, que no me quiero mo/rir". Todo esto pasó en tono de broma,*** *y despues de algunos minutos me despedi de las mon/jas encargandoles que no cesaran de pedir á la Providencia Divina que protejiera á mi esposo. Rincon y Romualdo, me embromaban con/tinuamente por mi embarazo; pero yo lo negaba y me avergonzaba cuando me hablaban de eso; una de esas ocaciones me dijo Rincon, "Usted me lo niega porque no quiere que sea yo su compadre" "Como, le dije, podria yo negarme á que lo ſuera uno de los mas queridos amigos de mi marido"? "Está bien, me contestó, entonces estamos en ello, yo seré el Padrino. El dia 10 de Enero[2], es decir, tres dias despues de estar en Lagos me desperté agitada y suma/mente triste "¿Que tiene usted niña"? me preguntó la ſiel Bárbara.* ***"No se, le contesté, pero siento el co/razon en extremo oprimido."*** *Á las diez y media de la mañana, mi agitacion aumentó, y viendo que ni las palabras de mi recamarera con las cuales procuraba calmarme, ni las refleccciones que yo misma me hacia, me restituian la paz, dije, recurramos á Dios, único y solo consola/dor de nuestras almas. Ordené á Bárbara que ſuese á comprar dos velas de cera, las ensendi delante de una Imagen de la Santísima Tri/nidad que siempre me acompañaba, y arrodi/lladas Bárbara y yo, recitamos aquella bella y sublime oracion del Trisagio[3], que obtiene tantas gracias, y con la cual el hombre se une á todos los Espiritus Celestes para ala/bar al Santo de los Santos. Acabada mi oracion me pareció que la calma renacia en mi espiritu, y atribui á un efecto nervioso, ó tal vez á mi estado de em/varazo aquella agitacion que me habia do/minado toda la mañana. Dos dias despues debia llegar mi esposo,* ***y me parecia un sueño la idea de bolverlo á ver despues de los innumerables peligros*** *que habia corrido el tiempo de su ausencia; pero ningun aviso recibia yo que me anunciara su llegada, y esto me comensaba á alarmar. Finalmente, el dia 12 llegó á Lagos un extraor/dinario...*

Una funesta carta fechada el 10 de enero de 1859 –el mismo día en que la señora de Miramón tuvo aquel inexplicable sentimiento–, llegaba a la ciudad de Lagos de Moreno sin la presencia de su amado general.

[1] Acción propia de un hombre de poco juicio o libertino.

[2] 10 de enero de 1859

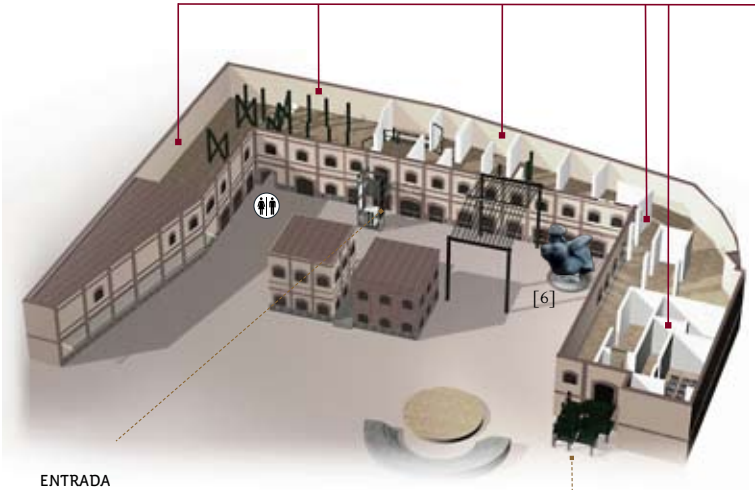
[3] El Trisagio, del griego bizantino *tres veces santo*, es una alabanza a la Santísima Trinidad que proviene del misal romano: *Santo, Santo, Santo, Señor Dios de los Ejércitos. / Llenos están el cielo y la tierra de vuestra gloria. / Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo.*

***Memorias manuscritas de Concepción Lombardo de Miramón*** | Capítulo v: "Los primeros años de mi matrimonio" | Fondo DCCCII-2, T. 1 | 1859-1917 | Colección del Centro de Estudios de Historia de México CARSO

La paleografía es autoría de quien escribió este artículo; es literal y respeta la ortografía del documento primario. Las abreviaturas se han desatado y para señalarlas se han subrayado. Las diagonales indican cambio de renglón.

[1] **Miguel Cabrera** | ***Santísima Trinidad*** | Primera mitad del siglo XVIII | Óleo sobre lienzo | 84 x 62 cm

# MUSEO SOUMAYA | PLAZA LORETO




ENTRADA
ELEVADOR
PAQUETERÍA
TIENDA
TELÉFONOS

FORO ABIERTO

AUDITORIO
SALIDA

Ⓔ Entrada por Altamirano

Entrada por Eje 10 Sur, Río Magdalena Ⓔ

METRO MIGUEL ÁNGEL DE QUEVEDO (LÍNEA 3)
METRO BARRANCA DEL MUERTO (LÍNEA 7)

METROBÚS DOCTOR GÁLVEZ

## SALA I y 2
ARCHIVOS PRIVADOS

[1]

## SALA 3
ANTIGUOS MAESTROS EUROPEOS Y NOVOHISPANOS

[2]

## SALA 4
LA ERA DE RODIN Y VANGUARDIAS EUROPEAS Y MEXICANAS

[3]

[4]

## SALA 5
*BATALLA POR LA SOBERANÍA NACIONAL.* 5 DE MAYO DE 1862

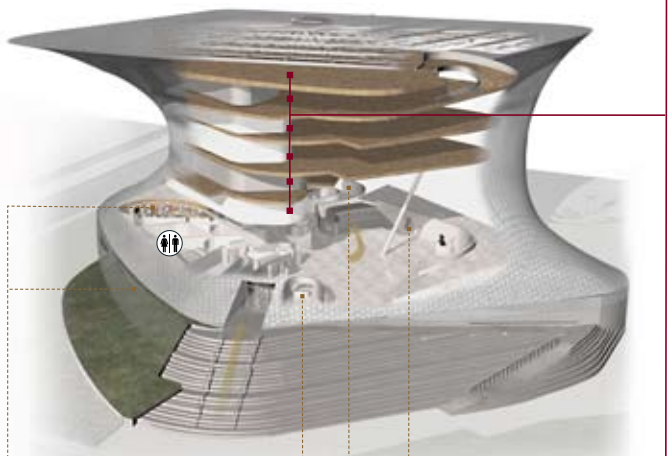
[5]

[1] **Sor Juana Inés de la Cruz** | ***Protesta de la fe***
[2] **Anónimo novohispano** | ***La Transverberación de Santa Teresa***
[3] **Camille Claudel** | ***Mi hermano como joven romano***
[4] **Georges Rouault** | ***Desnudo de pie*** | D.R. © GEORGES ROUAULT/ADAGP/SOMAAP/México/2012
[5] **Ministerio de Justicia y Fomento del Ministerio de la Guerra** | ***Plano de la Batalla que tuvo lugar el día 5 de mayo de 1862***
[6] **Juan Soriano** | ***La sirena***

Av. Revolución y Río Magdalena –Eje 10 Sur– Tizapán, San Ángel, México, D. F. | T. 5616 3731 y 5616 3761 | Horario: 10:30 a 18:30 h. Sábados hasta las 20 h. Martes cerrado.

**Edición**: Museo Soumaya.Fundación Carlos Slim, A.C. | **Coordinación**: Minerva Mogollán | **Fotografía**: Javier Hinojosa | **Diseño editorial**: Carlos Coyoc
**Impresión**: Galas de México | Publicación de distribución gratuita | 8,000 ejemplares

# MUSEO SOUMAYA | PLAZA CARSO



RESTAURANTE | CAFETERÍA
TIENDA
OFICINAS
(Entrada por estacionamiento piso 1)

TALLERES
AUDITORIO
INFORMES

Ⓔ (Entrada por Presa Falcón)

(Entrada por Lago Zurich) Ⓔ

METRO RÍO SAN JOAQUÍN (LÍNEA 7) | METRO POLANCO (LÍNEA 7)

## SALA 6

*Julián y Linda Slim*

LA ERA DE RODIN

**Jean-Baptiste Carpeaux**
***Las tres gracias***

## SALA 5

DEL MÉXICO ANTIGUO
AL MODERNO

**Anónimo mexicano**
***El descubrimiento del pulque***

## SALA 4

DEL IMPRESIONISMO
A LAS VANGUARDIAS

**Louis Gaidan**
***Mujer bajo los bosques en Carqueiranne***

## SALA 3

ANTIGUOS MAESTROS
EUROPEOS Y
NOVOHISPANOS

**Pieter Brueghel, *el Joven***
***Proverbios flamencos***

## SALA 2

EXPOSICIÓN TEMPORAL:
*100 NUEVAS OBRAS EN LA COLECCIÓN DE MUSEO SOUMAYA*

**Sir Joshua Reynolds**
***Elizabeth Kerr, marquesa de Lothian***

## SALA 1

DE ORO Y PLATA, MARFIL Y
MADERA

**Trabajo del Alto Perú**
***Sahumador para habitación***

## VESTÍBULO

PAQUETERÍA
VISITAS GUIADAS
AULA DIGITAL TELMEX

**A partir de Miguel Ángel Buonarroti**
***La Piedad***

Blvd. Miguel de Cervantes Saavedra 303, Col. Ampliación Granada, México, D.F. | T. 1103 9800 | Horario: todos los días de 10:30 a 18:30 h

**Entrada gratuita | www.museosoumaya.org** @elmuseosoumaya Museo Soumaya

HOTEL
GENEVE
CIUDAD DE MÉXICO
DESDE 1907

# ESPECIAL HOSPEDarte

## El hotel más legendario del país,

*lo invita a descubrir la nueva sede de*

MUSEO Soumaya
FUNDACIÓN Carlos Slim

Desayuno americano para dos adultos y dos menores de 12 años

Transportación a Museo Soumaya
–ida y vuelta, en horarios establecidos–.

Visita guiada SIN COSTO en Museo Soumaya
–en horarios establecidos–.

*Late check out* a las 5:00 pm

Bonificación de **$200.00** diarios para consumo de alimentos y bebidas en el hotel

·Acceso a internet ·Estacionamiento ·Impuestos

**$ 1,299.00**

- Precio por noche en habitación estándar
- Dos adultos y dos menores de 12 años en una habitación

SUJETO A DISPONIBILIDAD Y A CAMBIO SIN PREVIO AVISO

Portada: **Jules Breton** | ***La pastora*** (detalle) | c 1870 | Óleo sobre lienzo

**Londres 130**
Zona Rosa, México, D.F. • Tel. (55) 50 800 800 • **Reservaciones** (55) 50 800 870
Interior de la República Mexicana 01 800 90 000 00

**hotelgeneve.com.mx**

inmuebles carso

UN HOTEL DE ostar GRUPO HOTELERO